**State of Minnesota Conciliation Court**

**Gobolka Minnesota Maxkamadda Heshiisiinta**

County of: Court File Number:

Deegaanka: Lambarka Feylka Maxkamadda:

Judicial District: Case Type: Conciliation

Deegaanka Garsoorka: Nooca Kiiska: Heshiisiin

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Plaintiff/Eedeeye

VS/VS

 \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_
Defendant/Eedeysane

[ ]  Check the box if there are more than two plaintiffs or more than two defendants. List the names and information for the other parties on the Additional Litigants Form (CCT702).

[ ]  Calaamadi sanduuqa haddii ay jiraan wax ka badan laba eedeeye ama in ka badan laba eedaysane. Magacyada iyo macluumaadka dhinacyada kale ku dhex qor Foomka Eedeeyeyaasha Dheeraadka ah (CCT702).

# Plaintiff’s Statement of Claim (CCT102)/ Dacwada Qoran ee Eedeeyaha (CCT102)

## Information about the Plaintiff/Macluumaad ku saabsan Eedeeyaha

1. How many plaintiffs are there?
Waa immisa eedeeyeyaashu?
	1. Plaintiff #1/Eedeeye #1

Name/Magaca:

Street Address/Cinwaanka Waraaqaha:

City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Xaafadda (Zip):

* 1. Plaintiff #2/Eedeeye #2

Name/Magaca:

Street Address/Cinwaanka Waraaqaha:

City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Xaafadda (Zip):

If there are more than 2 plaintiffs, use the *Additional Litigants Form* (CCT702).
Haddii ay jiraan dad ka badan 2 eedeeye, isticmaal *Foomka Eedeeyeyaasha Dheeraadka ah* (CCT702).

## Information about the Defendant/Macluumaad ku saabsan Eedeysanaha.

1. How many defendants are there?/Waa immisa eedeysaneyaashu?
	1. Defendant #1/Eedeysane #1

Name/Magaca:

[ ]  Individual (Person)/Shakhsi (Qof) [ ]  Business/Meherad

Street Address/Cinwaanka Waraaqaha:

City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Xaafadda (Zip):

*If Defendant #1 is an individual/Haddii uu Eedeysanaha #1 yahay hal qof:*

1. I believe Defendant #1 is at least 18 years old.
Waxaan rumeysnahay Eedeysanaha #1 ugu yaraan waa 18 jir.

Date of birth: / [ ]  Unknown

Taariikhda dhalashada: / [ ]  Lama yaraan

1. About military service:/Ciidanka in uu ku jiro:

[ ]  Defendant #1 is in the military service.

[ ]  Eedeysane #1 wuxuu ku jiraa ciidanka.

[ ]  Defendant #1 is not in the military service.

[ ]  Eedeysane #1 kuma jiro ciidanka.

[ ]  Unknown

[ ]  Lama yaqaan

* 1. Defendant #2/Eedeysane #2

Name/Magaca:

[ ]  Individual (Person)/Shakhsi (Qof) [ ]  Business/Meherad

Street Address/Cinwaanka Waraaqaha:

City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Xaafadda (Zip):

*If Defendant #2 is an individual/Haddii uu Eedeysanaha #2 yahay hal qof:*

1. I believe Defendant #2 is at least 18 years old.
Waxaan rumeysnahay Eedeysanaha #2 ugu yaraan waa 18 jir.

Date of birth: / [ ]  Unknown

Taariikhda dhalashada: / [ ]  Lama yaraan

1. About military service:/Ciidanka in uu ku jiro:

[ ]  Defendant #2 is in the military service.

[ ]  Eedeysane #2 wuxuu ku jiraa ciidanka.

[ ]  Defendant #2 is not in the military service.

[ ]  Eedeysane #2 kuma jiro ciidanka.

[ ]  Unknown

[ ]  Lama yaqaan

If there are more than 2 defendants, use the *Additional Litigants Form* (CCT702).

Haddii ay jiraan 2 eedeysane ka badan, isticmaal *Foomka Eedeeyeyaasha Dheeraadka ah* (CCT702).

## Information about the Claim/Macluumaad ku saabsan Dacwada

1. I am filing this claim against Defendant for: *(check all that apply)*Waxaan dacwadan Eedeysane uga xareysanayaa: *(Calaamadi intii ku khuseysa oo dhan)*

### Money/Lacag

[ ]  The Defendant owes me $ , plus filing fees and costs in the amount of $ , so my total claim is for $ (amount Defendant owes plus filing fees and costs). I have a claim for this amount because in
 (month and year), the following happened (briefly describe)

[ ]  Eedaysanuhu waxaan ku leeyahay $ , oo marka lagu daro lacagta xareynta iyo kharashaadka $ , marka guud ahaan qaansheegadkeygu waa $ (lacagta aan eedaysanuhu ku leeyahay oo ay weheliso xareynta iyo kharashaadkaa). Waxaan lacagtan ugu dacwoonayaa sababtoo ah
 (bisha iyo sanadka), waxa soo socda ayaa dhacay (si kooban u sharrax):

### Property/Hanti

[ ]  The Defendant has the following property that belongs to me (list property):

[ ]  Eedaysanuhu wuxuu iga haystaa hantida soo socota oo aan anigu leeyahay (qor hantida):

My property is valued at $ . The filing fees and costs for this case are
$ . I want the Court to order this property returned to me or make the Defendant pay me $ (property’s value plus the filing fees and costs).

Qiimaha hantideydu waa $ . Lacagta xareynta iyo kharashaadka dacwada kiiskan waa $ . Waxaan rabaa in Maxkamaddu ay amarto in hantida la igu soo celiyo ama ay Eedeysanaha iga siiso lacag dhan $ (qiimaha hantida oo lagu daray lacagta xareynta dacwada iyo kharashaadka).

1. I understand that if I do not attend court on my hearing date, my case may be dismissed, and I may have to pay money to Defendant on any counterclaim that has been filed.
Waxaan fahamsanahay in haddii aan imaan waayo maxkamadda taariikhda
dacwad-dhegeysigeyga, laga yaabo in kiiskayga la joojiyo, iyo in laga yaabo inaan bixinayo lacagta Eedeysanuhu igu sheegto wixii dacwad iga dhan ah oo la igu sheegto.

**IMPORTANT!** Each plaintiff must sign the *Statement of Claim* form and include the date signed, the name of the county and state they were in when they signed and give the following information: title (if any), telephone number, date of birth, phone number, and email address.

**MUHIIM!** Eedeeye kastaa waa inuu saxiixo foomka *Hadalka Dacwada* oo uu ku qoro taariikhda saxiixa, magaca deegaanka iyo gobolka ay joogeen wakhtigii saxiixa oo waa inay sheegaan macluumaadka soo socda: cinwaanka (haddii ay jiraan), lambarka taleefanka, taariikhda dhalashada, lambarka taleefanka gacanta, iyo cinwaanka boostada intarnetka.

I declare under penalty of perjury that everything I have stated in this document is true and correct. Minn. Stat. § 358.116

Waxaan sharciga ciqaabta dhaarta beenta ah ku caddeynayaa wax kasta oo aan ku sheegay waraaqdan in ay yihiin run iyo sax. Minn. Stat. § 358.116.

Date/Taariikhda: Signature (Plaintiff #1)/Saxiixa (Eedeeyaha #1):

Name/Magaca:

Title, if any/Magac-maamuuseed, haddii uu jiro:

County and state where signed: Address/Cinwaanka:

Deegaanka iyo gobolka saxiixa City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Deegaanka (Zip): lagu sameeyey:

 Date of Birth/Taariikhda Dhalashada:

Email/Boostada Intarnetka:

 Phone/Taleefanka:

Date/Taariikhda: Signature (Plaintiff #2)/Saxiixa (Eedeeyaha #2):

Name/Magaca:

Title, if any/Magac-maamuuseed, haddii uu jiro:

County and state where signed: Address/Cinwaanka:

Deegaanka iyo gobolka saxiixa City/State/Zip/Magaalada/Gobolka/Lambarka Boostada Deegaanka (Zip): lagu sameeyey:

 Date of Birth/Taariikhda Dhalashada:

Email/Boostada Intarnetka:

 Phone/Taleefanka:

**NOTE:** If there are more than 2 plaintiffs, all of the other plaintiffs must sign the *Statement of Claim* form and include the information listed above.

**OGOW:** Haddii ay jiraan dad ka badan 2 eedeeye, eedeyeyaasha kale oo dhan waa inay saxiixaan foomka *Hadalka Dacwada* oo ay la socoto macluumaadka kor ku qoran.